



*“Разговорная лексика в произведениях
М.А. Булгакова”*



Полный список выписанных разговорных слов

Существительные(89): балаган, балбес, беретик, болван, будочка, враки, вранье, врун, врунья, гад, гадость, гвоздик, гнида, голубчик, горемыка, дамочка, дверка, дворик, дворняжка, дельце, диванчик, домишко, дрянь, дура, дурак, дурачок, душенька, ерунда, живодер, житье, жулик, зеркальце, идиот, карманчик, картузик, коврик, коридорчик, котище, кретин, крышка, кутерьма, лампадка, леший, мальчишка, мерзавец, мерзость, месиво, милочка, морда, нахальство, негодяй, ножик, носочки, огонечки, окошечко, олух, отравка, пакость, папаша, парочка, пиджачок, плакса, платочек, подлец, помойка, прохвост, рожа, россказни, свечечка, свинство, свинья, сволочь, скотина, сортир, срам, тварь, толстяк, трепотня, уголовщина, улыбочка, усишки, физиономия, часики, чемоданчик, чепуха, чудак, шайка, шиворот, шиши.

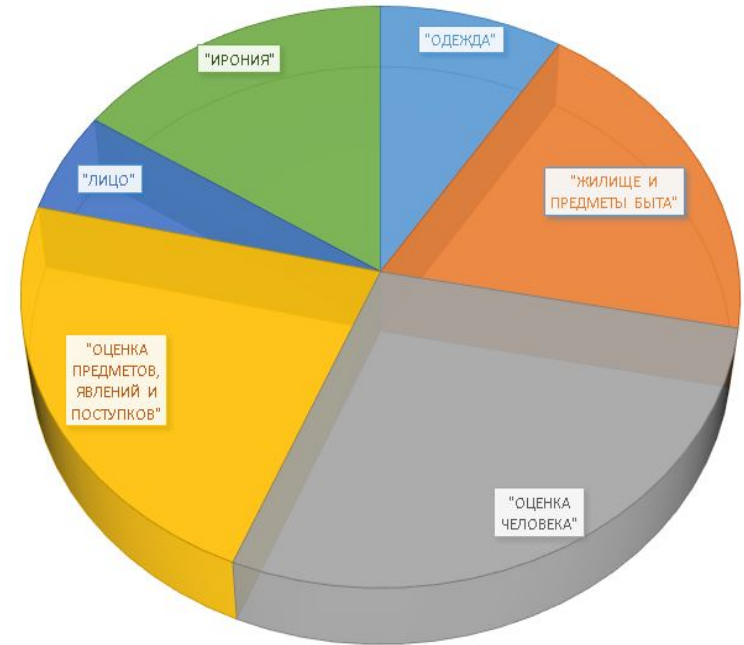
Глаголы(69): бухнуться, валять(*дурака*), валяться, влететь, возиться, ворчать, вымотать(*нервы*), выпучить(*глаза*), вырядить, вытаращить(*глаза*), выть, громыхать, грохнуть, драть (отодрать, выдеру), жрать (сожрал, обожрал, жрут, обожру), завонять, завопить, знаться, ломиться, лопать, лупить, молоть, мочиться, мыкаться, мычать, натворить, огрызнуться, орать, отведать, охнуть, плевать, повыспросить, прикидываться(*дурачком*), пристать, прицепиться, пробурчать (буркнул, забурчал), провалиться(*сквозь землю*), проскулить, раскокать, растопырить, расхаживать, рвануть(*штору*), рявкнуть, (*не*) сводить(глаз), сигануть, смяться, спихнуть, стащить, строчить, сунуть, тащить, торчать, тыча(ткнул), трахнуть, тявкнуть, тяпнуть, удрать, уставиться, уцепиться, фыркнуть, хамить, харчеваться, хватисься, хмыкнуть, хохотать(хохоча, расхохоталась, захохотала), хрястнуть, шарахнуться, швырнуть(отшвырнуть, швырялись, вышвырнул), шляться.

Прилагательные и причастия(17): вымазана, драгоценная, дурацкие, идиотские, ихняя, малюсенький, мерзкие, новешенькая, окаянная(окаянный), паршивый, поганая, похабная, притащивший, прущий, разгуливающий, размашист, сукины.

Междометия, наречия и частицы(7): ай да, бабюшки, ишь ты, караул, ни с того ни с сего, помаленьку, худо.

1. **Тематическая группа «Одежда»:** беретик, карманчик, картузик, носочки, пиджачок, платочек, часики, шиворот.
2. **Тематическая группа «Жилище и предметы быта»:** будочка, гвоздик, дверка, дворик, диванчик, домишко, зеркальце, коврик, коридорчик, лампадка, ножик, огонечки, окошечко, помойка, свечечка, сортир, чемоданчик.
3. **Тематическая группа «Оценка человека»:** балбес, болван, врун, врунья, гад, гнида, дура, дурак, дурачок, дрянь, живодер, жулик, идиот, кретин, мерзавец, негодяй, олух, плакса, подлец, прохвост, свинья, сволочь, скотина, тварь, чудак.
4. **Тематическая группа «Оценка предметов, явлений и поступков»:** балаган, враки, вранье, гадость, дельце, ерунда, крышка, кутерьма, мерзость, месиво, нахальство, отрава, пакость, рассказы, свинство, срам, трепотня, уголовщина, чепуха, шайка.
5. **Тематическая группа «Лицо»:** морда, рожа, улыбочка, усишки, физиономия.
6. **Тематическая группа «Ирония» (слова без яркой отрицательной коннотации, но выражающие пренебрежение или иронию):** голубчик, горемыка, дамочка, дворяжка, душенька, житье, котище, леший, мальчишка, милочка, папаша, парочка, толстяк, шиши.

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

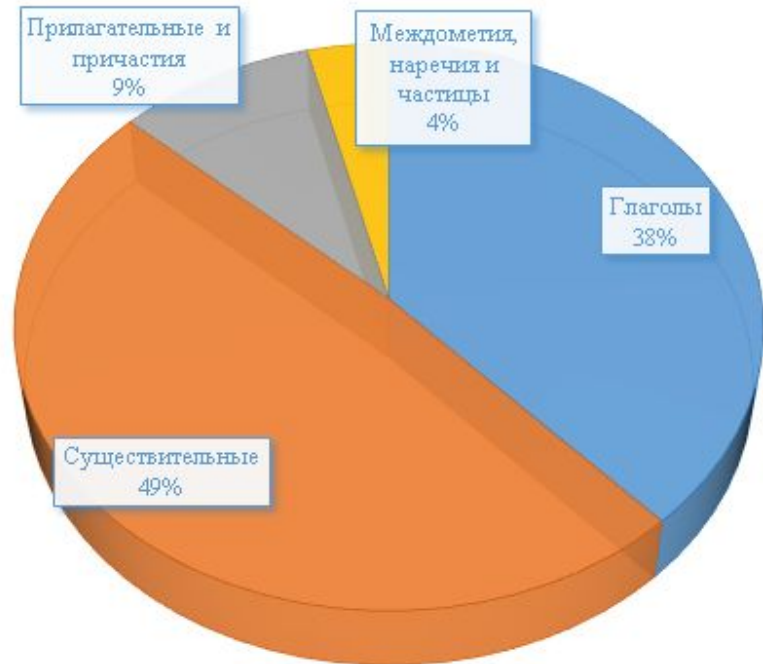


1. **Тематическая группа «Взгляд»:** выпучить(*глаза*), вытаращить(*глаза*), (*не*) сводить (*глаз*), уставиться.
2. **Тематическая группа «Речь и звуки»:** ворчать, выть, гроыхать, завопить, молоть, мычать, огрызнуться, орать, охнуть, повыспросить, пробурчать (буркнул, забурчал), проскулить, рывкнуть, тывкнуть, хамить, хмыкнуть, хохотать (хохоча, расхохоталась, захохотала), хрястнуть, фыркнуть.
3. **Тематическая группа «Прием пищи»:** жрать (сожрал, обожрал, жрут, обожру), лопать, харчеваться.
4. **Тематическая группа «Движение»:** бухнуться, грохнуться, ломиться, провалиться, расхаживаться, сигануть, смыться, удрать, шарахаться, шляться.
5. **Тематическая группа «Физическое воздействие»:** влететь, драть (отодрать, выдеру), лупить, раскокать, рвануть(штору), спихнуть, стащить, сунуть, трахнуть, тыча(ткнул), тяпнуть, уцепиться, швырнуть (отшвырнуть, швырялись, вышвырнул).
6. **Тематическая группа «Поведение человека»:** валять(дурака), вымотать(нервы), натворить, плевать, прикидываться(дурачком), пристать, прицепиться.

Также в 7 группу мы включили **глаголы, не вошедшие ни в одну тематическую группу:**
 валяться, возиться, вырядить, завонять, знаясь, мочиться, мыкаться, отведать, растопырить, строчить, тащить, торчать, хватиться.



**РАЗГОВОРНАЯ ЛЕКСИКА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ
М. А. БУЛГАКОВА "СОБАЧЬЕ СЕРДЦЕ" И
"МАСТЕР И МАРГАРИТА"**



Тематическая группа "Черт"

«Да ну их **к черту!** Что я, в самом деле, как дурак верчусь?..» – отшвырнул их ногой и перестал на них глядеть»;

«Ему показалось, что пол возле кровати ушел куда-то и что сию минуту он головой вниз полетит **к чертовой матери** в преисподнюю»;

«– О нет! – воскликнула Маргарита, поражая проходящих, – согласна на все, согласна проделать эту комедию с натиранием мазью, согласна идти **к черту на кулички!**»;

«– Помилуйте! – сказал Воланд, – **на кой черт** и кто станет его резать?»;

«Теперь следствию по этому странному делу, отдающему совершенно явственной **чертовщиной**, да еще с примесью каких-то гипнотических фокусов и совершенно отчетливой уголовщины, надлежало все разносторонние и путаные события, происшедшие в разных местах Москвы, слепить в единый ком»;

«– Оттащите от меня взбесившуюся **чертовку!** – завывал кот, отбиваясь от Геллы, сидевшей на нем верхом»;

«Маг, регент, чародей, переводчик или **черт его знает кто** на самом деле, – словом, Коровьев – раскланялся и, широко поведя лампадой по воздуху, пригласил Маргариту следовать за ним»;

«Разрешите, мессир, его выкинуть **ко всем чертям** из Москвы?» и др.